

Κ Ο Ι Ν Ω Ν Ι Κ Η
 A P M O N I A

Τεύχος 43

VII — 2015

I

Μια φορά κι έναν καιρό, στη Γερμανία και στο τελευταίο τέταρτο του 19ου αιώνα, ήσαν κάτι σοσιαλδημοκρατικά παλληκάρια που, αν και πατούσαν σε δύο βάρκες — το ένα τόδι στη Μεταρρύθμιση και το άλλο στην Επανάσταση —, προβλημάτισαν με τον επαναστατικό Βερμπαλισμό τους την κρατική πολιτική και οικονομική ελίτ εκείνης της χώρας, της Γερμανίας. Ο τότε ηγέτης εκείνης της χώρας, ο Βίσμαρκ, προχώρησε αμέσως στην χάραξη και διακήριση μιας πολιτικής για την πολιτική εξουδετέρωση αυτών των παλληκαριών: αφενός έθεσε εκτός νόμου την πολιτική τους ύπαρξη και αφετέρου υιοθέτησε μέρος — ενταγμένο βεβαίως σε διαφορετικό πλαίσιο — του μεταρρυθμιστικού τους προγράμματος. Καθιέρωσε μεγαλύτερη μισθολογική κλιμάκωση για την περαιτέρω διάσπαση της γερμανικής εργατικής τάξης, εγκαίνιασε πολιτικές υγείας και πρόνοιας για ένα μεγάλο κομμάτι της εργατικής τάξης και την παροχή σύνταξης, αρχής γενομένης από τα κυβερνητικά και τα κρατικά υπαλληλικά στρώματα με πρόβλεψη επέκτασης αυτού του μέτρου και σε μεγάλο κομμάτι του ιδιωτικού τομέα. Κατόπιν νομιμοποίησε εκ νέου την πολιτική ύπαρξη αυτών των σοσιαλδημοκρατικών παλληκαριών, τα οποία, στερημένα πια από το μεταρρυθμιστικό τους πρόγραμμα, βρέθηκαν — παρά την θέληση τους, δημοσίευρα θα αποδεικνύταν — στη βάρκα της Επανάστασης. Και επειδή, δημοσίευρα θα αποδεικνύταν, α) κάθε οργανισμός (κράτος, κόμμα κ.λ.π.) μεριμνά πρώτ' απ' δλα για την αυτοσυνήρησή του, και β) η επανάσταση δεν είναι δεδομένη αλλά είναι εφικτή υπό προϋποθέσεις, αυτά λοιπόν τα παλληκάρια, που συν τοις άλλοις θεωρούσαν ότι κατέχουν και τους νόμους κίνησης της ιστορίας, κοίταζαν πια να εξασφαλίσουν το απόδικο συμφέρον και δχι το — στα δικά τους μάτια — αφηρημένο γενικό συμφέρον της εργατικής τάξης. Την επόμενη εικοσαετία, 1890-1910, έκαναν οκληρά παξάρια για να εξασφαλίσουν θέση στα γερμανικά συλδνια της πολιτικής και οικονομικής ελίτ. Η τελική συμφωνία επικυρώθηκε με τη θετική τους ψήφο στη γερμανική Βουλή δύον αφορά τις πιστώσεις για τον περαιτέρω εξοπλισμό του γερμανικού στρατού — ληξιαρχική πράξη γέννησης του Πρώτου Παγκοσμίου Πολέμου. Το πρώτο μεγάλο τόμπρια αυτής της ενσωμάτωσης του Σοσιαλδημοκρατικού οργανισμού στον κρατικό οργανισμό ήταν τα εκατομμύρια των νεκρών εργατών/στρατιωτών στα πολεμικά πεδία των αντικρουόμενων καπιταλιστικών συμφερόντων. Άμεσως μετά τον πόλεμο, η ηγεσία του Σοσιαλδημοκρατικού οργανισμού μερίμνησε για την άγρια καταστολή της εργατικής εξέγερσης που ξέσπασε στη Γερμανία και για τη φυσική εξόντωση δύον μελών του οργανισμού αυτού συμμετείχαν στην εξέγερση με στόχο την Κοινωνική επανάσταση. Με τη Βοήθεια και του Χίτλερ, ο οργανισμός απολυμάνθηκε από κάθε επαναστατική βλέψη και επικύρωσε και δημόσια, μετά τον δεύτερο Παγκόσμιο Πόλεμο, τον ρόλο του ως διαχειριστή του "καπιταλισμού με αυθρώπινο πρόσωπο". Η ουσιαστική αποκήρυξη εκ μέρους του της ταξικής πάλης γίνεται πια και τυπική και ρηματικά διατυπωμένη στο καταστατικό του, στο συνέδριο του 1953 (αν θυμδμαστε καλά). Αυτή η πορεία της γερμανικής σοσιαλδημοκρατίας ισχύει σε γενικές γραμμές σχεδόν για δλους τους δυτικοευρωπαϊκούς σοσιαλδημοκρατικούς οργανισμούς.

Στην ανατολική ευρώπη, η επικράτηση κατά την ρωσική επανάσταση της πλειοψηφούσας (μπολσεβίκης) σοσιαλδημοκρατίας είχε ως αποτέλεσμα την ενσωμάτωση των κρατικών δομών στις δομές ενός σοσιαλδημοκρατικού οργανισμού, ώστε η συγχώνευση αυτών των δομών να του εξασφαλίζει το ενιαίο και αδιαίρετο (κράτος-κεφάλαιο-εργασία) της χάραξης και διακήρισης πολιτικής, και κατ' επέκταση το αδιαίρετο της διαχείρισης της σχέσης κεφαλαίου-εργασίας. Και εκεί, δεκάδες εκατομμύρια εργάτες πλήρωσαν με τη ζωή τους την ολοκλήρωση της πρώτης φάσης της πρωταρχικής συσσώρευσης, που κατέστησε τη Σοβιετική Ένωση υπερδύναμη. Βεβαίως αυτός ο οργανισμός/κόμμα αυτοχαρακτηρίστηκε πολύ γρήγορα "κομμουνιστικός" — βάζουμε σε εισαγωγικά τον δρόμο διότι κομμουνισμός σημαίνει βε-

βαίως κατάργηση και του κράτους και της κοινωνικής σχέσης κεφαλαίου-εργασίας — σε ανατολή και δύση, ανεξαρτήτως αν βρισκόταν στην εξουσία ή (στη δύση) στην αντιπολίτευση.

Στην δύση, μία από τις επιπτώσεις των αντικρουόμενων συμφερόντων του κρατικο-ιδιωτικού καπιταλισμού και του αμιγώς κρατικού ήταν και η σχετική ευκολία με την οποία γίνονταν αποδεκτές ορισμένες από τις διεκδικήσεις της εργατικής τάξης ώστε το "κοινωνικό" πρόσωπο και πρόσημο της δύσης να υπερτερεί αυτού της ανατολής. Αυτό βεβαίως ήταν κομμάτι μιας κυρίως μεταπολεμικής πολιτικής — ακολουθούμενης και από την δεξιά του κεφαλαίου και από την αριστερά του — που στόχευε και πέτυχε να "κοινωνικοποιήσει" την εργασία ("σταθερή δουλειά για όλους") και να κεφαλαιοποιήσει την αυξημένη αγοραστική δύναμη (άμεσος μισθός) των μισθωτών, τον έμμεσο μισθό τους και τις αποταμιεύσεις τους. Αυτή η πολιτική οδήγησε σε έναν κύκλο καπιταλιστικής ανάπτυξης που προσέγγιζε σιγά-σιγά τα δριά της δύναμης από την αρχή της δεκαετίας του 1960 ευρύτερα και μισθολογικά κατώτερα στρώματα της εργατικής τάξης άρχισαν να διεκδικούν και για τον εαυτόν τους τα πλεονεκτήματα που απέρρεαν από την μεταπολεμική σχέση κεφαλαίου-μέρους της εργασίας. Η σιγοσπαστικοποίηση της εργατικής τάξης εκείνης της δεκαετίας φανέρωσε και τα δριά εκείνου του μεταπολεμικού κύκλου ανάπτυξης, διότι βεβαίως δεν μπορεί να υπάρξει καπιταλισμός δίχως π.χ. εφεδρικό στρατό εργατών (ανεργία), κακοπληρωμένες δουλειές, στα δριά της επιβίωσης εργατικά στρώματα, ανασφάλιση εργασία κ.λ.π. Η ουτοπία των υπερασπιστών του "καπιταλισμού με ανθρώπινο πρόσωπο" συνίσταται στη φράση "καλοπληρωμένη σταθερή αξιοπρεπή ασφαλισμένη και εξασφαλισμένη οκτάρωρη δουλειά για όλους". Και ερωτάμε εμείς οι αφελείς: αν θα πραγματοποιήσταν κάτι τέτοιο, αργά ή γρήγορα δύοι οι εργάτες θα γίνονταν πλούσιοι... και θα έπαιναν να είναι μισθωτοί (= αναγκασμένοι να δουλεύουν). ποιος θα δούλευε τότε για τους καπιταλιστές; Συνεπάκε, ο καπιταλισμός έχει θέσεις για ορισμένους, αλλά όχι για όλους. Και αυτή είναι η δύναμη του (ο αλληλοσκοτωμός των μελών της εργατικής τάξης για μια τέτοια πλεονεκτική θέση) αλλά και η αδυναμία του (η αλληλέγγυα δράση των μελών της εργατικής τάξης με στόχο την κατάργηση μιας ανθρωποφάγου και εκμεταλλευτικής κοινωνικής σχέσης και την εγκαθίδρυση μιας κομμουνιστικής σχέσης που εξασφαλίζει την υλική βάση για την απρόσκοπη ικανοποίηση των ανθρώπινων ατομικών και κοινωνικών αναγκών).

Όπως γράφαμε στο προηγούμενο τεύχος, κάθε καπιταλιστική κρίση είναι αμετάκλητα εγγεγραμμένη στην ίδια την καπιταλιστική κοινωνική σχέση και οργάνωση. Προϋπόθεση κάθε επόμενου καπιταλιστικού κύκλου ανάπτυξης είναι η κρίση που αμετάκλητα προκύπτει από το γεγονός διότι ο προηγηθείς καπιταλιστικός κύκλος ανάπτυξης έφθασε στα δριά του. Φθάνει έτοι και η ώρα της κρίσης, κατά την οποία και μέσω της οποίας ικανοποιείται η πρώτηση ανάγκη του κεφαλαίου για α) εκκαθάριση των ασθενών ή/και λιμναζόντων κεφαλαίων που, όντας τέτοια, φρενάρουν την περαιτέρω συσσώρευση και όρα πρέπει να απαλλιθούν (ώστε να απορροφηθούν από μεγαλύτερα κεφάλαια), και β) μεταφορά και επανάκτηση, εξ αυτού, δύων των περιουσιακών στοιχείων που αποκτά η εργατική τάξη με τους αγώνες της στη διάρκεια ενός κύκλου καπιταλιστικής ανάπτυξης. Η κρίση, δηλαδή, λειτουργεί ως ένας πρόσκαιρα ταχύρρυθμος ιμάντας μεταβίβασης πλούτου από την εργατική τάξη και τα μικρά/ασθενή κεφάλαια στα μεγάλα κεφάλαια και το κεφάλαιο γενικά. Ως εκ τούτου, με την εκάστοτε ανάπτυξη να λειτουργεί κατά κανόνα επιβεβαιωτικά δύον αφορά το "ορθόν" και "καλός έχειν" της καπιταλιστικής κοινωνικής σχέσης και οργάνωσης, και με την κρίση να επενεργεί αρχικώς σχεδόν πάντα διαλυτικά δύον αφορά τους εργατικούς αγώνες και τις διεκδικήσεις τους, εξασφαλίζεται η ύπαρξη εργατικής τάξης πρόσφορης προς όγρια εκμετάλλευση. Ιδού, λοιπόν, γιατί δεν μπορεί να πλουτίσει η εργατική τάξη συνολικά και δια παντός — επιτρέπεται σε ένα κομμάτι της ο πρόσκαιρος πλουτισμός του διότι αυτό εξυπρετεί τις ανάγκες συσσώρευσης του κεφαλαίου γενικά.

Από το 1890 κι όστερα, και στο γενικό πλαίσιο που μόλις οκταγραφήσαμε, ο ρόλος της σοσιαλδημοκρατίας (υπό όποια αμφίεση: σοσιαλιστικά κόμματα, σοσιαλδημοκρατικά κόμματα, "κομμουνιστικά" κόμματα και αποκόμματα, κόμματα "Δημοκρατικού Σοσιαλισμού" και λοιπών άλλων φραστικών ακροβατισμών) στην επιβίωση και, μάλιστα, στην ενδυνάμωση και επέκταση της καπιταλιστικής σχέσης ήταν και είναι καταλυτικός σε δύο αυτήν την συνεχιζόμενη μετάβαση από κρίση σε ανάπτυξη και ξανά σε κρίση και ξανά σε ανάπτυξη κ.ο.κ. Μέγιστο προσόν της, η ικανότητά της να αποσπά από την εργατική τάξη ορισμένα από εκείνα τα μέλη αυτής της τάξης που αποκτούν με τους αγώνες τους και με την επεργασία των βιωμάτων τους την γνώση δύον πραγματική φύση και λειτουργία της καπιταλιστικής κοινωνικής σχέσης και οργάνωσης (γνώση προσβάσιμη σε κάθε έναν που εμπλέκεται πραγματικά σε τέτοιες διαδικασίες και όχι γνώση κάποιου "ιερατείου"), και τα αποσπά με δέλεαρ την εδώ και τώρα ανταμοιβή τους με την ένταξη σε έναν οργανισμό που εγγυάται διότι, ανεξαρτήτως της επίτευξης ή όχι της ουτοπίας που αναφέραμε

παραπάνω, το δικό τους μέλλον είναι εγγυημένο. Γίνεται, λοιπόν, ένας διαχωρισμός της ατομικής "τύχης" από τη συλλογική, κι όπως έλεγε κάποιος "ξεχνάς ποια μάνα σε γέννησε στο κλάμα και του εργάτη καθάλησες την πλάτη". Η προαναφερόμενη καπιταλιστική ουτοπία είναι λειτουργική διότι αποδεικνύεται αληθινή — εν μέρει, βεβαίως, αληθινή αλλά αυτό είναι αρκετό ώστε δύο/ο καθένας να τρέφει τη φιλοδοξία διτι αυτός, τουλάχιστον, θα μπορέσει να αποτελέσει μέρος αυτού του "εν μέρει". Ένας εργάτης που παίζει προπό, που ξύνει σκρατς κ.λ.π., φανερώνει την ενδεχομένως ασυνείδητη ευκολία με την οποία είναι έτοιμος να διαχωρίσει την ατομική του "τύχη" από τη συλλογική της τάξης του. Επιμόθιο: η "αμιγής" καπιταλιστική τάξη δεν μπορεί να αναπαραγάγει την καπιταλιστική κοινωνική σχέση γιατί α) αν είναι καλβινιστική, και με απόντα την σοσιαλδημοκρατία, η αδιάκοπη μανιώδης αυσσώρευση με έπαθλο την αυξημένη πιθανότητα εισόδου στη μελλοντική "Βασιλεία των ουρανών" θα οδηγήσει στην κατάρρευση της κοινωνικής σχέσης (κατάρρευση που κάθε άλλο παρά ισοδυναμεί με Κοινωνική Επανάσταση, όπως μιας δεξιού πολύ-πολύ πρόσφατες καταρρεύσεις κοινωνικών σχέσεων)* και β) αν είναι κοομική (μη θρησκευτική και με προτίμηση στην καταβρόχθιση του πλούτου που αυσσώρευσε ο μπαμπάς) συνήθως εμφανίζει πνευματική ατροφία και ανικανότητα αντίληψης περί την χάραξη των αναγκαίων για την αναπαραγώγη του καπιταλισμού πολιτικών. Μαμδόρεπτα σαν τον (Γιώργο) Παπανδρέου, τον Βενιζέλο, τον Σαμαρά και τον (Κυριάκο) Μητσοτάκη δεν μπορούν εκ φύσεως να ικανοποιήσουν τη σημερινή ανάγκη της ελληνικής πολιτικής και οικονομικής ελίτ να απαλλαγεί από μεγάλο μέρος του χρέους.

Το χρέος, λοιπόν. Αυτή είναι η λέξη που καθορίζει και καθρεπτίζει την πορεία του καπιταλισμού από τα πρώτα χρόνια της δεκαετίας του 1970 κι εντεύθεν. Άν πριν, στον λεγόμενο και παραγωγικό κύκλο ανάπτυξης, είχαμε την κεφαλαιοποίηση της κοινωνικοποιημένης εργασίας και της αγοραστικής δύναμης, του έμμεσου μισθού και της εργατικής αποταμίευσης, τώρα, μετά δηλαδή τα πρώτα χρόνια της δεκαετίας του 1970 και στον λεγόμενο χρηματοπιστωτικό κύκλο ανάπτυξης ή τον κύκλο της κρίσης, για πολλούς, έχουμε την κεφαλαιοποίηση των χρεών: ατομικών, τραπεζικών, κρατικών, καλιφορνέζικων, του Ντητρόιτ, των "Τίγρεων της Ασίας" κ.λ.π.

Όπως αφήσαμε να εννοηθεί, η εκάστοτε καπιταλιστική κρίση δηλώνει πάντα μια αδυναμία να συνεχιστεί ένας εκάστοτε συγκεκριμένος καπιταλιστικός τρόπος αυσσώρευσης. Όύτε μπορούν αενάως να αυξάνονται οι μισθοί και να κεφαλαιοποιούνται και να αποφέρει η κεφαλαιοποίησή τους τα εκάστοτε προσδοκόμενα κέρδη, ούτε είναι επιτρεπτός ο πλουτισμός της εργατικής τάξης συνολικά. Μπαίνει λοιπόν σε λειτουργία ένας καπιταλιστικός μηχανισμός απαξίωσης: κεφαλαίων και ανθρώπων (ενίστε και με πολεμικά μέσα), κοινωνικών στρωμάτων και δεξιοτήτων. Ένα παραλλήλω με την απαξίωση, η χοάνη της κρίσης απορροφά την απαξιωμένη περιουσία της εργατικής τάξης και, αναλόγως του μεγέθους της κρίσης, των μικρο-μεσαίων κεφαλαίων. Αυτό, όμως, συνεπάγεται πτώση ή δραματική μείωση της αγοραστικής τους δύναμης: η κρίση αυσσώρευσης και η απαξίωση κεφαλαίων και ανθρώπων εμφανίζεται ως κρίση κατανάλωσης και αυτή, σε πρώτη ανάγνωση, ως αιτία της κρίσης γενικά. Η ανάγκη διατήρησης της καταναλωτικής δυνατότητας, που πριν επιτυγχάνεται μέσω της διεκδίκησης μισθολογικών αυξήσεων και προνοιακών επιδομάτων, τώρα επιτυγχάνεται με την επέκταση των πιστωτικών καρτών και των καταναλωτικών δανείων ακόμα και στο στρώμα εκείνο της εργατικής τάξης που αμείβεται με τον κατώτατο μισθό — δηλαδή, η εργατική τάξη προσπαθεί μέσω της πίστωσης να αναπληρώσει αρχικά το ποσοστό της αγοραστικής της δύναμης η οποία μειώνεται αδιάκοπα, και στη συνέχεια "υπερδανείζεται" για την αγορά κατοικίας, ενώ ένα σεβαστό τμήμα της τάξης "τα σπέι" στον Λεπά, την Πίτσα, τη Βίσσυ, την 'Αντζελα... Ο τραπεζικός ανταγωνισμός στην παροχή πίστωσης ακόμα και σε ανέργους οδηγεί σε "μη εξυπηρετούμενα" δάνεια, σε τραπεζική ανάπτυξη-φούσκα, σε κατάρρευση τραπεζών, τα κράτη οώζουν τις ιδιωτικές τράπεζες κρατικοποιώντας τα χρέη τους — φορτώνοντας δηλαδή τα χρέη τους στις πλάτες των εργαζομένων και επιτρέποντας έτσι στα ιδιωτικά αφεντικά των τραπεζών να κρατήσουν στην ταύτη τους τα τεράστια κέρδη που είχαν οι τράπεζές τους προ κρίσης. Δίνουμε, εδώ, μια σχηματική αλλά απλή και δχι απλοίκη εικόνα των πολύπτυχων καπιταλιστικών διεργασιών από τη δεκαετία του 1970 κι εντεύθεν — απλή και γι' αυτό πραγματική. Το γεγονός διτι τα προβλήματα που αντιμετωπίζει ο καπιταλισμός είναι πιο σύνθετα, είναι αναμφισβήτητο. Αναμφισβήτητο είναι, επίσης, διτι δεν μπορούν αενάως να μειώνονται οι μισθοί, οι συντάξεις, να κλείνουν καταστήματα, να περιορίζεται ποσοτικά και ποιοτικά το ανθρώπινο κεφάλαιο που λέγεται γνώση και που αναζωγονεί επιχειρηματικά την καπιταλιστική σχέση. Παντοτε, λοιπόν, η εργατική τάξη έχει να επιλέξει ανάμεσα στην Σκύλλα μιας ανεκτής επιβίωσης σε καιρό ανάπτυξης και στη Χάρυβδη της λιμοκτονίας σε καιρό κρίσης. Αυτή είναι η επιλογή που της προσφέρει ο καπιταλισμός. Η ίδια έχει βεβαίως διηπ επιλέξει πολλές φορές να εξεγερθεί, και θα εξεγείρεται, ώστε να απαλλαγεί από μια τέτοια αναγκαστική επιλογή.

II

"Υπάρχει ένα είδος Αριστεράς που είναι πιο χρήσιμη από τη Δεξιά. Ηρόκειται για εκείνη την Αριστερά που μπορεί να κάνει όλα δε όταν μπορούσε να κάνει η Δεξιά."

Τζ. Ανιέλι (πρόεδρος της FIAT).

Θα παραθέσουμε κατωτέρω κάποιες δημόσιες δηλώσεις που κατά τη γνώμη μας πρέπει να ληφθούν σοβαρά υπ' όψιν από κάθε έναν που θέλει να εμβαθύνει στα γεγονότα που μεσολάβησαν μετά τις εκλογές του Ιανουαρίου του '15, θυμίζοντας βεβαίως εν συντομίᾳ διτί μετά τις προηγηθείσες εκλογές του '12 σε όλα τα υπουργεία τοποθετήθηκαν στελέχη του ΣΥΡΙΖΑ ώστε α) αφενός να εκπαιδευτούν στο "κυβερνάν" (αφού ήταν δεδομένη η νίκη του κόμματος στις επόμενες εκλογές) και β) να είναι ενημερωμένα τα στελέχη που θα αναλάμβαναντα υπουργεία για την πραγματική κατάσταση σε κάθε υπουργείο. Να θυμίσουμε, επίσης, τις περαντζάδες του Δραγασάκη και του Σταθάκη από κάθε θεσμικό και διπλό δργανό του μικρού, μεσαίου και μεγάλου ελληνικού κεφαλαίου (Σύνδεσμοι Ελληνικών Βιομηχανιών Αθήνας και Θεσαλονίκης, Βιομηχανικό Επιμελητήριο, Χρηματηστήριο, εμπορικοί σύλλογοι, ομιλίες σε "κλειστούς συλλόγους" και σε συνέδρια καπιταλιστών κ.ο.κ.) ώστε να καθησυχαστούν αυτά τα δργανά διτί με κυβέρνηση ΣΥΡΙΖΑ δεν επίκειται ένας "μετασχηματισμός της κοινωνικής σχέσης" — όπως εύστοχα το έθεσε κάποιος.

"Την 30ή Ιανουαρίου [2015] με επισκέφθηκε ο κ. Ντάισελμπλουμ για να με θέσει προ του διλήμματος: Μνημόνιο ή κλειστές τράπεζες."

Γ. Βαρουφάκης

"Ο λόγος για τον οποίο υπήρξε αποτυχία [στο τέλος Ιουνίου] στην εξεύρεση λύσης, ήταν διτί η ελληνική πλευρά αποσύρθηκε [από τη διαπραγμάτευση] διτάν κατάλαβε διτί από αυτό το EUROGROUP δεν μπορεί να αποσπάσει "καύρεμα" χρέους."

Κυβερνητικός παράγοντας, συμμέτοχος στη διαπραγματευτική ομάδα.

Προκήρυξη δημοψηφίσματος για την Κυριακή, 5 Ιουλίου.

Βράδυ της ίδιας Κυριακής βεβαιώνεται η ισχυρότατη επικράτηση του ΟΧΙ έναντι του ΝΑΙ. Βράδυ της ίδιας Κυριακής, μετά τη βεβαίωση του ΟΧΙ: "Ο ελληνικός λαός υπερέβη την πγεσία του... Έκείνο το βράδυ (του δημοψηφίσματος) εισήλθα στο Μαξίμου πετώντας στα σύννεφα, με προσδοκίες για την απίστευτη γενναιότητα του ελληνικού λαού. Πολύ σύντομα συνειδητοποίησα διτί υπήρχε μια αρνητικά ηλεκτρισμένη ατμόσφαιρα για το πώς θα διαχειριστούμε αυτό το "όχι". Μερικές ώρες αργότερα επέστρεψε στο διαμέρισμά μου και υπέγραψε την παραίτησή μου"...

Γ. Βαρουφάκης

Αυτό λέει ο κ. Βαρουφάκης, που βεβαίως είπε επίσης διτί συμφωνεί με το 70% των δύο προηγούμενων μνημονίων.

Βράδυ της ίδιας Κυριακής, μετά τη βεβαίωση του ΟΧΙ: "η αστική τάξη θα απαντήσει".

Βαρύγγ. Μεϊμαράκης

Ο ίδιος άνθρωπος, ο κ. Μεϊμαράκης, βεβαιώνει στη Βουλή διτί "η Ν.Δ. στηρίζει την Κυβέρνηση στις επικείμενες διαπραγματεύσεις [που κράτησαν 17 ώρες] με μόνο προαπαιτούμενο να φέρει εις πέρας την εντολή του ελληνικού λαού [της αστικής τάξης] για συμφωνία δισον αφορά το χρέος" [αφού το κύριο των μνημονίων ούτως ή άλλως το πληρώνει η εργατική τάξη κι όχι η αστική — συμπληρώνουμε εμείς].

Τί μεσολάβησε και ξαναβγήκε από το παρασκήνιο στο προσκήνιο ο κ. Μεϊμαράκης, η Ν.Δ. και τα άλλα απαξιωμένα από τον "ελληνικό λαό" κόμματα; Μεσολάβησε η συμπεριφορά της Κυβέρνησης ως εάν να είχε προκύψει από το δημοψηφίσμα η επικράτηση του "Ναι". Ενώ η κυβέρνηση ανέμενε και προσδοκούσε μια επικράτηση του "ΟΧΙ" με μικρή μόνο διαφορά από το "ΝΑΙ", δηλ. αυτή η απροκάλυπτη επίθεση κατά του "ΟΧΙ" από κάθε απαξιωμένο πολιτικό πρόσωπο και εκφραστή της ελληνικής οικονομικής ελίτ, καθώς και από τους εταίρους στη διαπραγμάτευση, οδήγησε εν τέλει σε μια ισχυρή και ανεπιθύμητη για την Κυβέρνηση επικράτηση του "ΟΧΙ". Φοβισμένος, προς στιγμήν, ο κ. Μεϊμαράκης διτί ένα τέτοιο αποτέλεσμα ίσως βάλει σε πειρασμό κάποιους στον ΣΥΡΙΖΑ να παρέκλινουν της προδιαγεγραμμένης συμφωνίας ΣΥΡΙΖΑ-ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΕΛΙΤ για πάση θυσία επίτευξη συμφωνίας με τους εταίρους δισον αφορά το χρέος, παρέκκλιση που θα δηλώνει απόπειρα "μετασχηματισμού της κοινωνικής σχέσης", δηλώνει αμέσως μετά τη βεβαίωση της επικράτησης του "ΟΧΙ", την Κυριακή το βράδυ, διτί "η αστική τάξη θα απαντήσει". Φοβισμένος και ο ΣΥΡΙΖΑ/Κυβέρνηση με την ισχυρή επικράτηση του "ΟΧΙ", καθησυχάζει τον κ. Μεϊμαράκη με τον καλύτερο δυνατό τρόπο: προβαίνει σε μια κίνηση που κανονικά θα προέβαινε αν επικρατούσε το "ΝΑΙ" ή το "ΟΧΙ" με μικρή διαφορά — αναγγέλει τη σύγκληση των πολιτικών αρχηγών την επομένη ημέρα. Καθησυχάζονται, έτοι, δηλοί οι πολιτικοί εκφραστές των αναγκών του ελληνικού κεφαλαίου και δημιουργείται μια διπλή "κυβέρνηση εθνικής ενότητας", και ως τέτοια προχωρά στη 17ωρη διαπραγμάτευση με στόχο την επίτευξη συμφωνίας για τη μείωση/επιμήκυνση χρονικής διάρκειας αποπληρωμής/ονομάστε το όπως θέλετε

του χρέους. Σε πρώτη ανάγνωση, και σε δ, τι αφορά το στόχο της μείωσης του χρέους, η διαπραγμάτευση απέτυχε. 'Ομως είναι σίγουρο ότι με τον έναν ή τον άλλον τρόπο μείωση θα υπάρξει.

'Όπως είπαμε στο μέρος Ι, το χρέος είναι μετά τη δεκαετία του '70 το εργαλείο για την περαιτέρω επίθεση στην εργατική τάξη και την περαιτέρω συγκεντρωτική του κεφαλαίου. Μην ξεχνάμε δύμας και τον ενδοκαπιταλιστικό ανταγωνισμό. Το χρέος θα μειωθεί, γιατί αυτό συμφέρει την ελληνική οικονομική ελίτ, αλλά δεν θα διαγραφεί, διότι έτσι θα διαγραφόταν το εργαλείο της ελληνικής οικονομικής ελίτ για τη συγκεντρωτική περαιτέρω του ελληνικού κεφαλαίου. Από ένα σημείο και μετά, ένα διαρκώς διογκούμενο χρέος μέσω συνεχόμενων δανεισμών θα έχει ως αποτέλεσμα, η ίδια αυτή χοάνη που προς το παρόν ρουφά την περιουσία της εργατικής τάξης, τα μικρά και τα μεσαία κεφάλαια, στη συνέχεια, αργά ή γρήγορα, θα αρχίσει να ρουφά και τμήματα του μεγάλου κεφαλαίου. Βέβαια και η συστράτευση της ελληνικής οικονομικής ελίτ με τον ΣΥΡΙΖΑ, και η πάση θυσία (με αντάλλαγμα, δηλαδή, την έτι περαιτέρω θυσία, μέσω των μνημονίων, της εργατικής τάξης, των μικρών και μεσαίων κεφαλαίων) μείωση του χρέους. Ολοφάνερα, η ελληνική οικονομική ελίτ δεν θέλει να είναι και η ίδια θύμα αυτής της συγκεντρωτικής κεφαλαίου και της καταλήστευσης που συνεπάγεται, προς το παρόν, για την εργατική τάξη και τα ασθενή μικρά ή μεγάλα κεφάλαια. Θέλει να είναι και για την ίδια επωφελές το νέο πλαίσιο επί του οποίου θα γίνουν οι ιδιωτικοποιήσεις και επενδύσεις. Πλαίσιο που διαμορφώνεται με την ίδρυση ανεξάρτητου ταμείου ιδιωτικοποιήσεων, με τη θέσμιση της διαδικασίας αυτοχρηματοδότησης των πτωχευμένων τραπεζών (που για τη διάσωση τους θα "κουρεύουν", **αρχικά**, τους μετόχους και τους μεγαλοκαταθέτες τους), με την ανακεφαλαίωση των τραπεζών με επιπλέον 25 δισ. ευρώ, η οποία θα βαρύνει έτι περαιτέρω το δημόσιο χρέος, και με την διασφάλιση της ανεξαρτησίας/του ανεξέλεγκτου των διοικήσεων των τραπεζών, του ΤΧΣ και της ΕΛΣΤΑΤ.

Δεν είμαστε μάντεις ούτε φιλοδοξούμε να γίνουμε. Δεν είμαστε δύμας και ταξικοί επαναστάτες με έλλειμμα και έλλειψη εργαλείων ανάλυσης των διανομών κάθε φορά συμβαίνουν και στα οποία πάντα επεμβαίνουμε με στόχο να στρέψουμε τις εκάστοτε κοινωνικές εξελίξεις και συμβάντα προς τη μόνη κατεύθυνση που συμφέρει την τάξη μας: την Κοινωνική Επανάσταση. Γράφουμε αυτό το κείμενο εν θερμώ, εν παραλλήλω με την εξέλιξη των γεγονότων και εν παραλλήλω με την ταξική μας συμμετοχή στις κινητοποιήσεις της τάξης μας αυτές τις ημέρες — και σε κάθε επόμενες, βεβαίως. 'Έτσι, ενδεχομένως να χρειαστεί να αναδιαταχθούν σε ένα μελλοντικό κείμενό μας κάποιες δευτερεύουσες πτυχές της εδώ παρουσιαζόμενης ανάλυσής μας. Επιπλέον, και είναι παρεμπιπτόντως εδώ ευκαιρία να διευκρινίσουμε γιατί τα θεωρητικά κείμενα στην "Κ.Α." έχουν τέτοια "πρωτόλεια" πάντα μορφή, δεν ήταν ποτέ στην πρόθεσή μας να γράφουμε ολοκληρωμένα από κάθε άποψη κείμενα. Δεν θέλαμε ποτέ και δεν θα θελήσουμε ποτέ να πείσουμε (με τα κείμενά μας ή με τα λεγόμενά μας). 'Όταν πείθεις κάποιον, τον πείθεις μέχρι να βρει δέκα μέτρα πιο κάτω την ίδια ώρα, μιαν άλλη μέρα ή έναν άλλον χρόνο, έναν άλλον με μεγαλύτερη από εσένα πειθώ — κι αυτός ο κάποιος θα ακολουθήσει αυτόν με την μεγαλύτερη πειθώ. Εμείς θέλαμε και θέλουμε πάντα όχι να πείσουμε κάποιον αλλά να πεισθεί — να επενδύσει στα λεγόμενα και στα κείμενά μας με τρόπο ώστε, αν τα βιώματά του επικυρώνουν τη βάση/πρωτόλειο κάθε κειμένου μας, να προχωρά κατόπιν ο ίδιος και με δική του ανάλυση στην ολοκλήρωση κάθε κειμένου. Επομένως, οι απόψεις κι οι ιδέες που θα διαμορφώνει στο κεφάλι του θα είναι δικό του έργο κι όχι αποτέλεσμα μιας χ ικανότητας πειθούς. Επομένως, ξανά, τα κείμενά μας θεωρούσαμε και θεωρούμε ότι πρέπει να επιτρέπουν μια τέτοια διαδικασία — γι' αυτό και έχουν τέτοια "πρωτόλεια" μορφή. Αυτό, βεβαίως, δεν σημαίνει ότι σύντροφοι που προχωρούν σε αρτιότερες αναλύσεις γίνονται αμέως και αυτομάτως υπόλογοι για κακές προθέσεις και υστεροβουλίες. Και οι δύο προσεγγίσεις γίνονται με την αυτογνωσία της κάθε πλευράς σχετικά με τα "όπλα" που διαθέτει στη μάχη για την αποφυγή εμπλοκής σε έναν ανταγωνισμό "μεγαλύτερης πειθούς" και στην καταπολέμηση του ακολουθητισμού. Τέλος, δεν θεωρούσαμε και δεν θεωρούμε αυτό που κάνουμε εμείς, ως "Κ.Α.", τόσο σωστό ώστε να έχουμε την αυταπάτη αλλά και την αξίωση να το κάνουν και οι άλλοι. Περιοδικά θεωρίας και προπαγανδιστικά φυλλάδια εξυπηρετούν τον στόχο της επίτευξης του κομμουνισμού με διαφορετικά μέσα.

λόδος — για να χρηματοδοτηθεί η καπιταλιστική ανάπτυξη — με επιτόκιο που έφθανε μόλις το 4% (το 1974, το επιτόκιο απλών καταθέσεων που έδιναν οι Τράπεζες ανερχόταν στο 26,9%) ή το 11,5% από το 1981, όταν το αντίστοιχο επιτόκιο καταθέσεων ανερχόταν στο 24,5%. Κατά τους υπολογισμούς της ΓΣΕΕ, αν δεν είχε γίνει η ληστρική δέσμευση, μόνο το ΙΚΑ θα είχε στο τέλος της δεκαετίας του '90 αποθεματικά που θα υπερέβαιναν τα 30 δισ. δραχμές. Η επόμενη ληστεία έγινε μέσω του Χρηματιστηρίου, όταν η κυβέρνηση Μητσοτάκη, το 1992, επέτρεψε την τοποθέτηση του 20% των αποθεματικών των Ταμείων σε μετοχές και τραπεζικές επενδύσεις υψηλού ρίσκου. Η δε κυβέρνηση Σημίτη ανέβασε στο 23% το ποσοστό των αποθεματικών που επενδύνταν από τα Ταμεία σε μετοχές. Όταν κατέρρευσε το Χρηματιστήριο, τα Ταμεία έχασαν 3,5 δισ. ευρώ. Νέα ληστεία πολλών δισ. ευρώ έγινε με τα διαβόητα δομημένα ομόλογα. Με το "κούρεμα" της 12ης Μαρτίου 2012, τα Ταμεία έχασαν άλλα 33 δισ. ευρώ.

Σε τί γλώσσα μάς μιλούσε ο ΣΥΡΙΖΑ και η κυβέρνηση μέχρι πριν λίγες ημέρες; Μας έλεγε ότι δεν πρόκειται να εφαρμοστεί ο "μυημονιακός" νόμος 3863/2010, για το ασφαλιστικό, και ότι δεν θα εφαρμοστούν οι αλλαγές που αυτός προέβλεπε από 1/1/2015. Ότι δεν θα εφαρμοστεί η ρήτρα μηδενικού ελλείμματος στα επικουρικά ταμεία, ότι "υπάρχουν άφθονες πηγές" χρηματοδότησης των Ταμείων, ότι οι συνταξιούχοι θα έπαιρναν την 13η σύνταξη. Μέχρι και για "συνεννόηση" με τους συνταξιούχους, μας έλεγε, για το πώς θα τους επιστραφούν τα χρήματα, μετά την απόφαση του Συμβουλίου της Επικρατείας, που έκρινε αντισυνταγματικές τις μειώσεις που υπέστησαν οι συντάξεις από το 2012 και ώτερα. Και, Βεβαίως, σε αντίθεση με δ, τι μας έλεγε, έχουμε διες αυτές τις ρυθμίσεις που γίνονται υδμοί "εν μίᾳ νυκτί". Και δχι μόνον αυτές. Ο νόμος 3863/2010, με τροπολογία που κατατέθηκε την τελευταία στιγμή, την Τετάρτη (15/7/2015) το βράδυ, δχι μόνο θα εφαρμοστεί αναδρομικά από 1/1/2015 αλλά θα συμπεριλάβει ακόμα και εκείνους που είχαν θεμελιώσει συνταξιοδοτικό διακίνημα μέχρι 31/12/2014, σε αντίθεση με δ, τι προέβλεπε ο συγκεκριμένος νόμος που αφορούσε διοικητικά δικαιώματα μετά την 1/1/2015.

Σε αντίθεση με τι έλεγε, τι έκανε ο ΣΥΡΙΖΑ και η κυβέρνηση σε διες τις φάσεις της διαπραγμάτευσης; Σε κάθε φάση της υιοθετούσε διλο και ληστρικότερες ρυθμίσεις σε βάρος της εργατικής τάξης και των ασθενέστερων κεφαλαίων με την ελπίδα και τον στόχο της επίτευξης εν τέλει συμφωνίας για την απομείωση του χρέους. Ούτως ή άλλως, είχε εξ αρχής δεχθεί την ορθότητα κατά 70% των μέτρων των δύο πρώτων υνημονίων. Ολοφέρνεια δεν είχε καμία απολύτως... αναστολή να εφαρμόσει κάθε είδους μέτρα αν αυτό ήταν αναγκαίο για την επίτευξη συμφωνίας δύον αφορά το χρέος. Ο ΣΥΡΙΖΑ ανήλθε μεν στην κυβέρνηση διότι ήταν το κόμμα που κεφαλαιοποίησε πολιτικά τους ταξικούς αγώνες των τελευταίων 8 ετών, όμως την κυβέρνηση θα την ασκήσει σε πρώτη φάση η δεξιά του πτέρυγα και με στόχο — σε συνεννόηση, όπως είπαμε, με την ελληνική οικονομική ελίτ — αφενός να επιτύχει μείωση του χρέους και αφετέρου να γίνει ανεκτή η εφαρμογή ενός νέου μυημονίου αφού η "για πρώτη φορά κυβέρνηση της αριστεράς θα εφαρμόσει με κοινωνική ευαισθησία τα δρώμα μέτρα και δίκαια" αυτή τη φορά θα πληρώσουν και δύοι δεν πλήρωναν μέχρι τώρα". Επειδή όμως εξυφαννούνται πολλά σενάρια για το μέλλον της Ελλάδας και της Ευρωπαϊκής Ένωσης γενικότερα, η αριστερά του ΣΥΡΙΖΑ θα είναι χρήσιμη για μια "συντεταγμένη έξοδο από το ευρώ". Εκτός από την ξαφνική "μας" αγάπη για τον Τσίπρα, ίσως χρειαστεί να υπάρξει και η ξαφνική "μας" αγάπη για τον Λαφαζάνη...

Και αυτή τη φορά θα πληρώσουν δύοι πλήρωναν μέχρι τώρα. Τα πολύ μεγάλα κεφάλαια δρχισαν ~~να~~ φεύγουν εκτός Ελλάδας ήδη από τις εκλογές του '12. Τα απλώς μεγάλα κεφάλαια δεν είχαν κανένα πρόβλημα με τον έλεγχο στην κίνηση κεφαλαίων διότι, όπως μας εξηγούσε ένας διατέρης κάποιο πρόσφατο βράδυ, "ο έλεγχος κεφαλαίων είναι μόνο για [να τρομοκρατηθούν] τα γεροντάκια και ο φτωχός κόσμος. Δεν είναι για τους προνομιούχους. Αν έχω τη δυνατότητα, μπορώ και αύριο το πρώι με την έξουσιοδοτήσω έναν Εγγλέζο δικηγόρο να πάει στο υποκατάστημα της Εθνικής στο Λονδίνο, που δεν έχει έλεγχο κεφαλαίων, να σηκώσει δύο χρήματα θέλω σε μετρητά. Όλες οι κινήσεις γίνονται απ' έξω, όπως γινόταν και στην Κύπρο."

Στις ήδη διαμορφωθείσες συνθήκες με τους σχεδόν 2 εκατ. ανέργους, την "μαύρη" ανασφάλιση εργασία να κυριαρχεί στις γραμμές τους, με δεκάδες χιλιάδες μισθωτούς να πληρώνονται έναντι και μετά από μήνες τα ημερομίσθιά τους, με δεκάδες χιλιάδες μισθωτούς να προσπαθούν να ξήσουν με τετράωφα, τρίωφα και με μηνιάτικο 150 ευρώ και 250 ευρώ, και με τη σύνταξη του παππού ή της γιαγιάς να γίνεται απεγνωσμένη προσπάθεια "να καλύψει την έλλειψη εισοδήματος τριών γενεών", όπως έλεγε πρόσφατα μια "ευρωπαϊκή έρευνα για τις στρατηγικές επιβίωσης στην Ε.Ε. την εποχή της κρίσης", η "για πρώτη φορά κυβέρνηση της αριστεράς" ωθεί το μισό του πληθυσμού στη λιμοκτονία και/ή στην προσφορά εργασίας έναντι μηδαμινού αντιτίμου και άνευ δρών παράδοσης (βλέπε/ενημερώσου για το άλλο κομμάτι των ρυθμίσεων που αφορούν "τα εργασιακά" και

την προσπάθεια ακύρωσης των προλεταριακών αντιστάσεων).

IV

Ιδού, λοιπόν, οι νέες και για πρώτη φορά αριστερές ρυθμίσεις:

Νέο δριο ηλικίας συνταξιοδότησης το 620 με 40 έτη ασφάλισης και το 670 με 15 έτη.

Νέο δριο ηλικίας μειωμένης συνταξιοδότησης το 620 με 15 έτη ασφάλισης.

Σταδιακή κατάργηση των πρόωρων συντάξεων έως το 2022.

Κατάργηση του κατώτατου ορίου συντάξεων. Στο εξής θα λαμβάνεται από τον συνταξιούχο μόνον το οργανικό τιμήμα της σύνταξής του, που αντιστοιχεί στις εισφορές του. Το υπόλοιπο τιμήμα της σύνταξής του θα το λαμβάνει μόνο μετά τη συμπλήρωση του 67ου έτους ηλικίας του.

Ένταξη, αναδρομικά από 1/1/2015, δύον των Ταμείων και τομέων επικουρικής ασφάλισης στο ΕΤΕΑ.

"Πάγωμα" της κατώτερης σύνταξης στα σημερινά επίπεδα (486 ευρώ) μέχρι 31/12/2021. [Ήδη η αγοραστική δύναμη αυτής της σύνταξης μειώνεται δραματικά λόγω της αύξησης του ΦΠΑ στο 23% για τα περισσότερα είδη διατροφής και μέσα μεταφοράς.]

Εφαρμογή ρήτρας μηδενικού ελλείμματος. Αν π.χ. τα έσοδα του ΙΚΑ υπολογίζονται του ποσού του αναγκαίου για την πληρωμή των συντάξεων τότε περικόπτονται αυτομάτως οι συντάξεις ώστε να εναρμονιστεί το ύψος αυτού του ποσού με το ύψος των εσδόδων. Μειώνονται κατά 16% ετησίως οι συντάξιμες αποδοχές των πρώτων συνταξιοδοτούμενων έως διο τον αυτού συμπληρώσουν το κατά περίπτωση διαμορφούμενο και προβλεπόμενο νέο δριο ηλικίας κανονικής (δηλαδή, όχι πρόωρης) συνταξιοδότησης (=μείωση πρόωρων συντάξεων).

Για τους ήδη συνταξιούχους, αυξάνεται η εισφορά τους από 4% σε 6% για υγειονομική περίθαλψη, ενώ επιβάλλεται για πρώτη φορά (αριστερά) και 6% εισφορά για τον ίδιο λόγο και στις επικουρικές συντάξεις.

Σταδιακή κατάργηση του ΕΚΑΣ.

Ολοφέρνεα, προχωρούμε ακάθεκτοι προς τα αριστερά και τη βαθμιαία μετατροπή του Συστήματος Κοινωνικής Ασφάλισης από αναδιανεμητικό σε αναλογικό/ανταποδοτικό.

V

Τελειώνουμε, εδώ, συνυπογράφοντας ένα τετρασέλιδο κείμενο που υπογράφουν οι συμμετέχοντες στη Συνέλευση εργαζομένων-ανέργων στην Πλατεία Συντάγματος, μέρος του οποίου και αναδημοσιεύουμε ως κατακλείδα ετούτου του κειμένου.

ΔΕΝ ΘΑ ΜΕΙΝΟΥΜΕ ΘΕΑΤΕΣ ΤΩΝ ΕΞΑΛΙΣΕΩΝ

ΔΕΝ ΘΑ ΚΟΙΤΑΜΕ ΣΤΗ ΒΙΤΡΙΝΑ ΤΑ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΤΙΜΗ ΤΟΥΣ

ΘΑ ΠΑΡΟΥΜΕ ΉΣΩ Ο,ΤΙ ΜΑΣ ΑΝΗΚΕΙ ! ΞΕΡΟΥΜΕ ΌΤΙ ΑΚΟΜΑ ΚΑΙ Η ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΣΗ ΤΩΝ ΗΠΟΑΜΕΣΩΝ ΑΝΑΓΚΩΝ ΜΑΣ ΟΔΗΓΕΙ ΑΝΑΓΚΑΣΤΙΚΑ ΣΤΗΝ ΟΙΚΕΙΟΠΟΙΗΣΗ ΤΩΝ ΜΕΣΩΝ ΠΑΡΑΙΓΩΓΗΣ, ΔΙΑΝΟΜΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ ΠΟΥ ΕΜΕΣ ΚΑΙ ΟΙ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΕΣ ΠΡΟΛΕΤΑΡΙΑΚΕΣ ΓΕΝΙΕΣ ΔΗΜΙΟΥΡΓΗΣΑΜΕ.

Δεν είμαστε πατριώτες, δεν αγωνιζόμαστε κάτω από καμιά εθνική σημαία. Πατρίδα μας δηλ η γη. 'Όπως δεν αγωνιζόμαστε κάτω από την ταυτότητα του "καταναλωτή", έτσι δεν αγωνιζόμαστε και κάτω από τις θολές και παραπλανητικές ταυτότητες του "πολίτη", του "κατοίκου/γείτονα", του "ατομικού ιδιοκτήτη" και του "λαού", που οι απανταχού απατέωνες πολιτικοί χρησιμοποιούν για να συσκοτίζουν την πραγματικότητα της κοινωνικής ανισότητας, της φτώχειας και της εκμετάλλευσης της εργασίας.

Από κοινού οργάνωση της αντίστασής μας στους εφαρμοστικούς νόμους του νέου μνημονίου

Να βρούμε τρόπους διμεσης ικανοποίησης των αναγκών μας

ΣΤΑΣΗ ΠΛΗΡΩΜΩΝ ΛΙΟ ΤΑ ΚΑΤΩ

ΑΥΤΟΜΕΛΩΣΗ ΤΙΜΩΝ ΚΑΙ ΧΡΕΩΝ

XX

ΦΡΕΝΤ

(Στίχοι και μουσική: Του Πάξτου, 1973.)

Μετάφραση: Σ.Κ.

Έχω ένα φίλο, που το δυναμά του είναι Φρεντ
Καημένε παλιόφιλε, κάλλιο να χε πεθάνει
Και να μη περνούσε τη ζωή του μ' εμένα
Εμένα, έναν γερο-ψύλλο

Ο Φρεντ συνήθιζε να ξύνει πλάτη και πλευρά
Καημένε παλιόφιλε, να κρυφτώ έτρεχα
Κέρναγα τον εαυτό μου μια μεγάλη μπύρα
Και περίμενα ώσπου να περάσει η μπόρα

Ξέρω δτι ακούγομαι ύπουλος και κακός
Αλλά τι να κάνω, ένας ψύλλος είμαι απλώς
Είμαστε τέλεια συνεταιράκια, πολύ καλό ζευγάρι:
Τη φαγούρα βάζω εγώ, και αυτός το ξύσιμο βάζει
Ξύσου Φρεντ, κύλα το σώμα σου στη γη
Ξύσου Φρεντ, ακούγεται σα μουσική:
Χρατς, χρουτς και χριτς!
Χρατς, χρουτς και χριτς!

Ο Φρεντ κέρδιζε διαγωνισμούς, είχε μεγάλη επιτυχία
Έτσι κι εγώ έμενα στην πολυτελέστερη την κατοικία
Για μένα η ζωή ήταν απόλαυση, άλλης κλάσης
Ο Φρεντ με έκανε ψύλλο άλλης, ανωτέρας τάξης

Ο Φρεντ κέρδιζε μετάλλια, κούπες και κουπάκια —
Υποσκέλισε ταξικά όλα τ' άλλα σκυλάκια
Μόλις γυρίζαμε δύμας στη γειτονιά
Μια μεγάλη του έδινα δαγκωματιά

Ξέρω δτι ακούγομαι ύπουλος και κακός
Αλλά τι να κάνω, ένας ψύλλος είμαι απλώς
Είμαστε τέλεια συνεταιράκια, πολύ καλό ζευγάρι:
Τη φαγούρα βάζω εγώ, και αυτός το ξύσιμο βάζει
Ξύσου Φρεντ, κύλα το σώμα σου στη γη
Ξύσου Φρεντ, ακούγεται σα μουσική:
Χρατς, χρουτς και χριτς!
Χρατς, χρουτς και χριτς!

Ο Φρεντ γέρασε και παράτησε τους διαγωνισμούς —
Πού να είναι η δρέσα που υπήρχε στους παλιούς καιρούς
Τώρα ξαπλώνουμε στη μεσημεριανή λιακάδα
Κι ό,τι κατακτήσαμε σκεφτόμαστε με την αράδα

Ο Φρεντ αρχίζει και νυστάζει δταν ο ήλιος καίει
Έτσι, παίρνουμε έναν υπνάκο ώσπου η μέρα να φύγει
Κι αν θελήσω να φάω μέσα στη νυχτιά
Τότε του δίνω μια μικρή δαγκωματιά

Πηγαίνω με το πάσο μου, γιατί
Γέροι και χοντροί τώρα είμαστε
Μα παραμένω ψύλλος, αυτό ξέρεις
Δεν αλλάζει, τι να κάνουμε